



Boletín Informativo/ Newsletter

Oficina para Católicos Hispanos - Arquidiócesis de Filadelfia
222 N. 17th Street, Philadelphia, Pa 19103
Tel. 215-667-2820 - Fax 215-587-3561 www.oficinahispanacatolica.org

EN ESTA EDICIÓN / THIS ISSUE

Eventos arquidiocesanos/
Archdiocesan events
Páginas / Pages 1,4

Nuevo sitio web/New Web Site
Página / Page 2-3

Instituto Católico/
Catholic Institute Events
Página / Page 5

Eventos parroquiales /
Parish Events
Páginas / Pages 6

Otros eventos /
Other Events
Página / Page 7

Resources/
Recursos
Páginas / Pages 8-10

Feliz día de la Epifanía



Papa Francisco dice:



«Me gusta repetir que la unidad de los cristianos se realiza caminando juntos, con el encuentro, la oración y el anuncio del Evangelio.»

Pope Francis says:

“I love to repeat that Christian unity is achieved by walking together, by encounter, praying and preaching the Gospel.”

«Vimos su estrella en el oriente y hemos venido a adorarle»
Mt 2: 1-12

Happy Epiphany Day

“We saw his star in the east and have come to worship him” Mt 2: 1-12

NUEVO SITIO WEB / NEW WEB SITE

Tenemos el placer de anunciar el lanzamiento la próxima semana de la nueva página web de la Oficina para Católicos Hispanos :

<http://hispaniccatholicoffice.org/>
<http://oficinahispanacatolica.org/>

En esta página tendrán fácil acceso entre otras muchas cosas al boletín informativo mensual, parroquias con ministerio hispano, horarios de misas en español, información sobre los programas del instituto católico y otros recursos.

Arquidiócesis de Filadelfia • Archdiocese of Philadelphia

OFICINA PARA CATÓLICOS HISPANOS
OFFICE FOR HISPANIC CATHOLICS

Inicio • Home Misas • Masses Instituto Católico Hispano • Hispanic Catholic Institute Otros enlaces • Other links Contáctenos • Contact Us

Boletín - Newsletter
Infórmese sobre eventos parroquiales y arquidiocesanos, recursos para las comunidades y otros anuncios en nuestro boletín mensual.
Learn about the parochial and archdiocesan events, resources for the communities and other announcements in our monthly Newsletter.

La Santa Misa Televisada - Live Mass
Si está buscando una misa en español, vea la lista de parroquias en Filadelfia y otros condados que celebran misas en español.
If you are seeking a Mass in Spanish, see the list of parishes in Philadelphia and other counties that celebrate Masses in Spanish.

Eventos - Events
Participe en los diferentes eventos ofrecidos a las comunidades, ¡Todos son bienvenidos!
Participate in different events offered to the communities. All are welcome!

We are pleased to announce the launching next week of the new Office for Hispanic Catholics web site:

<http://hispaniccatholicoffice.org/>
<http://oficinahispanacatolica.org/>

On this page you will have, among many other things, easy access to the monthly newsletter, parishes with Hispanic Ministry, spanish mass schedules, information about the Catholic Institute's programs and other resources.

Desde la Iglesia madre de la Arquidiócesis de Filadelfia
Catedral Basílica de San Pedro y San Pablo

MISA TELEVISADA EN ESPAÑOL

Vía UNIVISIÓN 65

Todos los domingos a las 6:30 a.m. o en nuestro nuevo sitio web desde la próxima semana.

<http://hispaniccatholicoffice.org/>

<http://oficinahispanacatolica.org/>



*From the mother church of the Archdiocese of Philadelphia
Cathedral Basilica of Ss. Peter and Paul*

TELEVISED MASS IN SPANISH

Via UNIVISION 65

Every Sunday at 6:30 a.m. or in our new website beginning next week

<http://hispaniccatholicoffice.org/>

<http://oficinahispanacatolica.org/>

Sólo en inglés

Liturgical Music is the
Song of the Supper of the Lamb



A Workshop presented by Fr. Dennis Gill

Rector and Pastor of the Cathedral Basilica of Ss. Peter and Paul,
the Mother Church of the Archdiocese of Philadelphia,
and Director of the Office for Divine Worship for the Archdiocese of Philadelphia

Tuesday, January 22, 2019 • 7:00 pm

Archdiocesan Pastoral Center Auditorium

222 N. 17th Street, Phila., Pa

Free admission • All are welcome

Liturgical Music has a different starting point than any other type of music. It is the song of Salvation, the Song of the Supper of the Lamb. The workshop will focus on how an authentic understanding of the Christian Mystery is the starting point for understanding the Church's norms for liturgical music. The workshop will also look at how liturgical music sings this mystery all throughout the Mass and thus become song that unites heaven and earth, becomes itself a form of worship and demands a participation that is at the time internal and external. Liturgical music is the rehearsal for the place we will one day have in the chorus of the angels and saints in glory.

La música litúrgica es el canto de la cena del Señor.

Un taller presentado por el padre Dennis Gill

*Párroco de la Catedral Basílica San Pedro y San Pablo, la
iglesia madre de la Arquidiócesis de Filadelfia y director de la Oficina para el Culto.*

Martes, enero 22 del 2019 a las 7:00 p.m.

Auditorio Centro Pastoral Arquidiocesano

222. N 17th Street, Philadelphia, PA

Entrada Gratis – Todos bienvenidos.



RESERVEN ESTAS FECHAS / RESERVE THESE DATES

TALLER CATEQUÉTICO

Jueves 13, 20 & 27 de junio del 2019

Centro Pastoral Arquidiocesano
222 N. 17 Street., Philadelphia, PA 19103

Presentador: Andrés Arango
(Más información por venir)

CATEQUETICAL WORKSHOP

Thursdays, June 13, 20 & 27, 2019

Archdiocesan Pastoral Center
222 N. 17 Street., Philadelphia, PA 19103

Presenter: Andrés Arango
(More information to come)

PRE CANÁ 2019

Febrero: Sábado 23 & domingo 24
Junio: Sábado 1 & domingo 2
Noviembre: Sábado 9 & domingo 10

Centro Pastoral Arquidiocesano
222 N. 17 Street, Philadelphia, PA
19103



Entrada por la Calle 17



El nuevo Taller Pre-Caná que comenzará en el 2019 consiste de dos días.
Detalles (hora, cuota, etc.) por determinar.
Por favor, reserven las fechas que les acomoden.

Para registrarse:
215-667-2820/2824

PRE CANA 2019

February: Saturday 23 & Sunday 24
June: Saturday 1 & Sunday 2
November: Saturday 9 & Sunday 10

Archdiocesan Pastoral Center
222 N. 17 Street, Philadelphia, PA
19103



Entrance on 17 Street



The new Pe-Cana Workshop beginning in 2019 consists of 2 days.
Details (hours, fee, etc.) to be determined.
Please, save the dates convenient to you.

To register:
215-667-2820/2824

QUINCEAÑERAS 2019

Sábado: Febrero 16
Sábado: June 15
Sábado: Septiembre 14



Lugar:
Centro Pastoral Arquidiocesano
222 N. 17 Street., Philadelphia, PA 19103



Para registraci3n e informaci3n:
215-667-2820/2824
Email: bherrera@archphila.org

QUINCEAÑERAS 2019

Saturday: February 16
Saturday: June 15
Saturday: September 14



Place:
Archdiocesan Pastoral Center
222 N. 17 Street., Philadelphia, PA 19103



For registration and information:
215-667-2820/2824
Email: bherrera@archphila.org

EVENTOS PARROQUIALES / PARROCHIAL EVENTS

PARROQUIA SAN MARTIN DE TOURS
& EL GRUPO DE ORACION CARISMATICO

RETIRO CONCIERTO
**NADA ES
IMPOSIBLE PARA DIOS**



P. JONATHAN FUNES
PREDICA Y ORACION

LUCY HILARIO
MUSICA

NATANAEL REYES
PREDICA

VENTA DE BOLETAS
JUANA PEÑA 267-343-2293
SOLANYI 267-499-7598
BECKY 215-535-2962
EXT415

5450 Roosevelt Boulevard
Philadelphia, PA19124
ENERO 5, 2019
8:00 AM - 3:00 PM

TENDREMOS A LA VENTA
COMIDA Y REFRIGERIO

*St. Martin of Tours
Charismatic Prayer Group*

*Concert Retreat
Nothing is impossible for God.*

*Rev. Jonathan Funes
Speaker & Prayer*

*Lucy Hilario
Music*

*Natanael Reyes
Speaker*

*January 5, 2018
8:00 a.m. to 3:00 p.m.*

Tickets:

*Juana Peña: 267-343-2293
Solany: 267-499-7598
Becky: 215-535-2962*

St. Martin of Tours Parish

5450 Roosevelt Blvd. Phila, PA. 19124



The Pro-Altagraciono Committee

Invites you to the Triduum

Dates: 18, 19 & 20 of January

Time: 7:00 p.m.

Solemn Mass on Monday 21 at 7:00p.m.

Celebrant: Rev. Rafael L. Vargas

Choir: *Divina Unción*

Refreshments after Mass in the Gymnasium

PARROQUIA SAN MARTIN DE TOURS

5450 ROOSEVELT BLVD. PHILA. PA. 19124



**EL COMITE PRO-ALTAGRACIONO DE LA IGLESIA
DE SAN MARTIN**

Cordialmente le invita al Triduo

Los días: 18, 19, y 20 de Enero del 2019 a las 7:00pm

**Lunes 21 a las 7:00pm Misa Solemne
A Nuestra Protectora del Pueblo Dominicano**

Celebrante: Rev. Rafael L. Vargas

Acompañamiento en el canto "*Divina Unción*"

Al término de la misa, nuestro compartir tradicional en el gimnasio.

Reserva la fecha

DISCIPULADO PROFÉTICO



Hogar Parroquia Mundo



RESERVA LA FECHA - CONGRESO MAC 2019

Discipulado Profético
Sábado 16 de febrero, 2019
\$30
www.MidAtlanticCongress.org



La misión del Congreso Medio-Atlántico es proporcionar a los líderes católicos herramientas y habilidades y conectar a los líderes entre sí, permitiéndoles cumplir mejor con las necesidades de su ministerio.

Mayor información 410-547-5423 / hispanicministry@archbalt.org

PROPHETIC DISCIPLESHIP



Home. Parish World.

2019 MID-ATLANTIC CONGRESS
FEBRUARY 14-16, 2019 • BALTIMORE

SAVE THE DATE

\$30

www.MidAtlanticCongress.org

RECURSOS / RESOURCES



The Hispanic Institute at La Salle University is currently accepting **spring applications to start graduate programs in January 2019!**

- If you would like to learn Spanish or improve your Spanish linguistic skills and learn more about the Hispanic culture to better serve the Hispanic community, apply to our M.A. in Bilingual Bicultural Studies program or enroll in our Spanish language courses.
- If you are fully bilingual and would like to become a professional translator or interpreter, apply to our M.A. in Translation & Interpreting program.
- If you teach in parochial, private or public schools, adult literacy centers, non-profit and for-profit organizations and would like to know how to teach English to Speakers of Other Languages, apply to our M.A. in TESOL.
- Our courses fit your busy schedule. Classes are offered in the evening hours.

For more information, call us at: 215-991-3592
Or contact us via email at: HispanicInstitute@lasalle.edu
Classes are filling up quickly!

Persons employed within a religious order and full-time teachers in catholic schools within the dioceses of Philadelphia, Allentown, Trenton, Camden and Wilmington may receive a 30% tuition reduction!

You may also enroll in individual course(s) without formal admission to a graduate program!



El Instituto Hispano de la Universidad de La Salle anuncia que está aceptando solicitudes de admisión para iniciar estudios de postgrado en **enero del 2019**

- Si le gustaría aprender Español, mejorar su nivel lingüístico en este idioma, aprender más de la cultura Hispana y ayudar a la comunidad Hispano-hablante, solicite admisión a nuestro programa de maestría en Estudios Bilingües Biculturales o inscribese en nuestros cursos de Español.
- Si es completamente bilingüe y le gustaría convertirse en un traductor o intérprete profesional, solicite admisión a nuestro programa de postgrado en Traducción e Interpretación.
- Si enseña en escuelas parroquiales, privadas, públicas, centros de educación adulta, organizaciones sin o con fines de lucro y le gustaría aprender cómo enseñar Inglés a Hablantes de Otros Idiomas, entonces solicite admisión a nuestro programa en TESOL.
- Nuestros cursos se ofrecen por la noche en un horario muy conveniente.

Para mayor información llame al: 215-991-3592
o escribanos a: HispanicInstitute@lasalle.edu
¡Las clases tienen un cupo limitado!

Personas empleadas dentro de una orden religiosa y maestros de tiempo completo en escuelas católicas de las diócesis de Philadelphia, Allentown, Trenton, Camden y Wilmington podrían recibir un descuento del 30%.

¡Usted también puede inscribirse en cursos individuales sin ser admitido formalmente en un programa de postgrado!

RECURSOS / RESOURCES

!Gran oportunidad de servicio y de trabajo!



Servicios Sociales Católicos está buscando Foster Care Families (Familias de acogida) que hablen español y empleados bilingües para un nuevo programa de servicio a los niños no acompañados

Servicios Sociales Católicos (CSS por sus siglas en inglés) está lanzando un nuevo programa para atender a niños no acompañados que han cruzado nuestras fronteras sureñas con México y América Central. Estos niños han viajado solos o con «coyotes» pagados y han sido aprehendidos por agentes de frontera de Estados Unidos y luego colocados en la custodia de la Oficina de Reasentamiento de Refugiados de Estados Unidos (U.S. Office of Refugee Resettlement).

A través de un contrato con la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos, CSS proporcionará la colocación en hogares de acogida a corto plazo, educación y servicios de apoyo a estos niños hispanohablantes de 5 a 12 años. El programa estará ubicado en un sitio CSS en Northeast Philadelphia y proporcionará transporte diario a los niños a la casa de las familias de acogida dentro de una distancia razonable. Los niños vivirán con una familia durante aproximadamente 45 días, y durante el cual se organizará una ubicación más permanente. CSS está buscando familias bilingüe o de habla hispana dispuestas a acoger un nuevo niño cada cierta cantidad de meses durante uno o dos años. Se suministra ayuda económica para cubrir el costo de la atención que estas familias de acogida proporcionan a estos niños.

Servicios Sociales Católicos también estará contratando nuevos empleados para trabajar con estos niños cuya mayoría ha experimentado trauma significativo en su jornada. Los puestos de trabajo incluyen administradores de casos, terapeutas, maestros, y maestros de ESL inglés como segunda lengua), así como varias posiciones de apoyo. Capacidad bilingüe (español-inglés) requerida o preferida para la mayoría de las posiciones.

Si usted está interesado en solicitar para una de estas posiciones de trabajo o de obtener la certificación para cuidar niños (foster care provider), por favor póngase en contacto con Robert Montoro en rmontoro@chs-adphila.org o 267-331-2443 para obtener más información.



Catholic Social Services Seeking Spanish-Speaking Foster Care Families and Bilingual Employees for New Program Serving Unaccompanied Children

Catholic Social Services (CSS) is launching a new program to serve unaccompanied children who have crossed our southern borders from Mexico and Central America. These children have traveled alone or with paid “coyotes” and been apprehended by U.S. border agents, and then placed in the custody of the U.S. Office of Refugee Resettlement.

Through a contract with the U.S. Conference of Catholic Bishops, CSS will be providing short-term foster home placement, education, and support services to these Spanish-speaking children ages 5 to 12. The program will be located at a CSS site in Northeast Philadelphia, and daily transportation for the children will be provided to the site for foster family households within a reasonable driving distance. Children will live with a family for approximately 45 days during which time a more permanent placement will be arranged. CSS is seeking bilingual or Spanish-speaking families willing to take in a new child every few months over the next year or two. Financial assistance is provided to cover the cost of care that these foster families provide to these children.

Catholic Social Services will also be hiring new employees to work with these children, most of whom have experienced significant trauma on their journey. Job positions include case managers, therapists, teachers, and ESL teachers, as well as various support positions. Bilingual (Spanish-English) capacity required or preferred for most positions.

If you are interested in applying for a job position or becoming certified as a foster care provider, please contact Robert Montoro at rmontoro@chs-adphila.org or call 267-331-2443 for more information.

RECURSOS / RESOURCES

Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el hashtag



www.facebook.com/CatolicosHispanosPhilly

Visit our page, "like it" and share with us in the virtual world. Please use the hashtag #CatolicosHispanosPhilly on the page "Arquidiócesis de Filadelfia/Católicos Hispanos" or in the link above.

MISA TELEVISADA

Vía UNIVISIÓN 65
Todos los domingos a las 6:30
a.m.



TELEVISED MASS

Via UNIVISION 65
Every Sunday at 6:30 a.m.
In Spanish

Acceso directo a la misas televisadas a través de nuestra nueva página web.
Direct access to the televised masses through our new website.

<http://hispaniccatholicoffice.org/>

<http://oficinahispanacatolica.org/>



El portal oficial de la Arquidiócesis de Filadelfia, ofreciendo en español la columna semanal del arzobispo Charles Chaput, O.F.M. Cap.

- Para leer la columna del arzobispo Chaput visite <http://bit.ly/2usoOpk>
- Explore CatholicPhilly.com
- Inscríbese para recibir nuestro e-boletín en <http://catholicphilly.com/newsletter/> y reciba noticias católicas actuales dos veces por semana.

The Archdiocese of Philadelphia's official Catholic news outlet, offers Archbishop Charles Chaput's O.F.M cap weekly column in Spanish.

- To read Archbishop Chaput's column visit <http://bit.ly/2usoOpk>
- Explore CatholicPhilly.com
- Sign up for our e-newsletter at <http://catholicphilly.com/newsletter/> to receive the latest Catholic news twice a week

Envíe información para el boletín de febrero del 2019 no más tarde del 17 de enero del 2019 a: pherrera@archphila.org
Send the information for February 2019 issue no later than January 17, 2019 to: pherrera@archphila.org